EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 17.12.2019
COM(2019) 636 final

ANNEX

LISA

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek: Nõukogu otsus

seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel TIR-märkmike alusel toimuva rahvusvahelise kaubaveo tollikonventsiooni halduskomitees seoses konventsiooni muutmise ettepanekuga

LISA

TIR-MÄRKMIKE ALUSEL TOIMUVA RAHVUSVAHELISE KAUBAVEO TOLLIKONVENTSIOONI (TIR-KONVENTSIOON, 1975) MUUDATUSED

A. TIR-konventsiooni muudatused

1. Artikli 1 uus punkt s

s) „eTIR-protseduur“ – elektroonilise andmevahetusega rakendatav TIR-protseduur, millel on TIR-märkmikuga samaväärne funktsioon. TIR-konventsiooni sätete kohaldamisel on eTIR-protseduuri üksikasjad kindlaks määratud 11. lisas.

1a. Artikli 3 punkt b

b) artikli 6 sätete kohaselt volitatud ühingud peavad tagama veod. Vedusid tuleb korraldada käesoleva konventsiooni 1. lisas esitatud näidisele vastava TIR-märkmiku või eTIR-protseduuri alusel.

2. Artikkel 43

6. lisas, 7. lisa III osas ja 11. lisa II osas esitatud selgitavates märkustes tõlgendatakse käesoleva konventsiooni ja selle lisade teatavaid sätteid. Samuti sisaldavad need teatavate soovituslike tavade kirjeldusi.

3. Uus artikkel 58c

Asutatakse tehniline rakendusorgan. Selle koosseis, ülesanded ja töökord on sätestatud 11. lisas.

4. Artikkel 59

1. Konventsiooni, sealhulgas selle lisasid võib muuta konventsiooniosalise ettepanekul käesolevas artiklis kindlaksmääratud korras.

2. Kõik konventsiooni muutmise ettepanekud (välja arvatud artikliga 60a ettenähtud ettepanekud) vaatab 8. lisas sätestatud korras läbi kõikidest konventsiooniosalistest moodustatud halduskomitee. ÜRO peasekretär edastab kõik halduskomitee istungil läbi vaadatud või ette valmistatud ning kohalolnud ja hääletanud liikmete kahe kolmandiku häälteenamusega vastu võetud muudatused konventsiooniosalistele heakskiitmiseks.

3. Kõik muudatusettepanekud (välja arvatud artiklitega 60 ja 60a ette nähtud ettepanekud), mis on edastatud vastavalt eelmisele lõikele, jõustuvad kõikide konventsiooniosaliste suhtes kolm kuud pärast muudatusettepanekust teatamisele järgnenud 12-kuulise tähtaja lõppu, kui selle aja jooksul ei ole ükski konventsiooniosaline riik edastanud ÜRO peasekretärile muudatusettepaneku suhtes vastuväiteid.

4. Kui muudatusettepaneku suhtes on edastatud vastuväide vastavalt lõikele 3, ei loeta muudatusettepanekut vastuvõetuks ja sellel ei ole õiguslikku jõudu.

5. Uus artikkel 60a

11. lisa ja selle muudatuste jõustumise erimenetlus

1. Kooskõlas artikli 59 lõigetega 1 ja 2 jõustub 11. lisa kõigi konventsiooniosaliste suhtes kolm kuud pärast kaheteistkümne kuu möödumist kuupäevast, mil ÜRO peasekretär on sellest konventsiooniosalistele teatanud, välja arvatud need konventsiooniosalised, kes on teatanud peasekretärile kirjalikult eespool nimetatud kolme kuu jooksul, et nemad 11. lisa heaks ei kiida. 11. lisa vastuvõtmisest keeldumise teate tagasi võtnud konventsiooniosaliste suhtes jõustub kõnealune lisa pärast kuue kuu möödumist päevast, mil hoiulevõtja sai sellekohase teate.

2. Kõiki 11. lisa muutmise ettepanekuid arutab halduskomitee. Sellised muudatused võetakse vastu nende kohalolevate ja hääletavate konventsiooniosaliste häälteenamusega, kelle jaoks 11. lisa on siduv.

3. ÜRO peasekretär edastab 11. lisa muudatused, mis on läbi vaadatud ja vastu võetud kooskõlas käesoleva artikli lõikega 2, kõikidele konventsiooniosalistele teadmiseks või nendele konventsiooniosalistele, kelle jaoks 11. lisa on siduv, heakskiitmiseks.

4. Selliste muudatuste jõustumise kuupäev määratakse kindlaks nende vastuvõtmise ajal nende kohalolevate ja hääletavate konventsiooniosaliste häälteenamusega, kelle jaoks 11. lisa on siduv.

5. Muudatused jõustuvad vastavalt käesoleva artikli lõikele 4, välja arvatud juhul, kui üks viiendik konventsiooniosalistest teatab või viis konventsiooniosalist riiki, kelle jaoks 11. lisa on siduv (olenevalt sellest, kumb arv on väiksem), teatavad peasekretärile oma vastuseisust nendele muudatustele.

6. Käesoleva artikli lõigetes 2–5 sätestatud korras vastu võetud muudatus asendab ja tühistab jõustumisel kõikide nende konventsiooniosaliste puhul, kelle jaoks 11. lisa on siduv, kõik varasemad sätted, millele muudatus osutab.

6. Artikkel 61

ÜRO peasekretär teavitab kõiki konventsiooniosalisi ja konventsiooni artikli 52 lõikes 1 osutatud riike igast eespool nimetatud artiklite 59, 60 ja 60a kohasest arupärimisest, teatest või vastuseisust ja muudatuse jõustumise kuupäevast.

7. 9. lisa I osa punkti 3 uus alapunkt xi

xi) kinnitada 11. lisa artikli 10 lõikes 2 kirjeldatud alternatiivprotseduuri kohaldamise korral nendele konventsiooniosalistele, kelle jaoks 11. lisa on siduv, pädevate asutuste nõudmisel, et tagatis kehtib ja TIR-vedu toimub eTIR-protseduuri alusel, ning esitada kogu muu asjakohane teave TIR-veo kohta.

B. 11. lisa – eTIR-protseduur

1. I osa

Artikkel 1
Kohaldamisala

1. Käesoleva lisa sätetega reguleeritakse konventsiooni artikli 1 punktis s määratletud eTIR-protseduuri rakendamist ja neid kohaldatakse nende konventsiooniosaliste vahelistes suhetes, kelle jaoks käesolev lisa on siduv, vastavalt artikli 60a lõikele 1.

2. eTIR-protseduuri ei või kasutada selliste vedude puhul, mis osaliselt toimuvad sellise konventsiooniosalise territooriumil, kelle jaoks 11. lisa ei ole siduv ja mis on ühtse tolliterritooriumiga tolli- või majandusliidu liikmesriik.

Artikkel 2
Mõisted

Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „rahvusvaheline eTIR-süsteem“ – info- ja kommunikatsioonitehnoloogia (IKT) süsteem, mis on välja töötatud elektroonilise teabe vahetamiseks eTIR-protseduuris osalejate vahel;

b) „eTIR-süsteemi kirjeldused“ – eTIR-protseduuri kontseptuaalsed, funktsionaalsed ja tehnilised kirjeldused, mis on vastu võetud ja mida on muudetud kooskõlas käesoleva lisa artikli 5 sätetega;

c) „esialgsed TIR-andmed“ – lähteriigi pädevatele asutustele eTIR-süsteemi kirjelduste kohaselt esitatud andmed protseduuripidaja kavatsuse kohta suunata kaup eTIR-protseduurile;

d) „esialgsed muutmisandmed“ – selle riigi pädevatele asutustele eTIR-süsteemi kirjelduste kohaselt esitatud andmed, kus protseduuripidaja taotleb deklaratsiooni andmete muutmist;

e) „deklaratsiooni andmed“ – pädevate asutuste heakskiidetud esialgsed TIR- ja muutmisandmed;

f) „deklareerimine“ – toiming, millega protseduuripidaja või tema esindaja teatab eTIR-süsteemi kirjelduste kohaselt kavatsusest suunata kaup eTIR-protseduurile. Alates hetkest, mil pädevad asutused kiidavad deklaratsiooni esialgsete TIR- või muutmisandmete alusel heaks ning edastavad deklaratsiooni andmed rahvusvahelisse eTIR-süsteemi, on see õiguslikult samaväärne heakskiidetud TIR-märkmikuga;

g) „saatedokument“ – trükitud dokument, mis koostatakse elektrooniliselt tollisüsteemis pärast deklaratsiooni heakskiitmist kooskõlas eTIR-süsteemi kirjeldustes esitatud suunistega. Saatedokumenti võib kasutada vahejuhtumite registreerimiseks teekonnal ja see asendab käesoleva konventsiooni artikli 25 kohast aktilehte ning alternatiivprotseduuri kohaldamise korral;

h) „autentimine“– elektrooniline protsess, mis võimaldab elektrooniliselt kindlaks teha füüsilise või juriidilise isiku või kinnitamist vajavate elektrooniliste andmete päritolu ja tervikluse.

Artikli 2 punkti h selgitav märkus

11.2 (h)-1 Kuni ühtlustatud lähenemisviisi kehtestamiseni ja selle kirjeldamiseni eTIR-süsteemi kirjeldustes võivad konventsiooniosalised, kelle jaoks 11. lisa on siduv, autentida protseduuripidaja mis tahes menetluse abil,

mis on ette nähtud nende siseriiklikus õiguses, sealhulgas, kuid mitte ainult, ka kasutajanime/salasõna või elektroonilised allkirjad.

11.2. (h)-2 Rahvusvahelise eTIR-süsteemi ja pädevate asutuste vahel vahetatavate andmete terviklus ning info- ja kommunikatsioonitehnoloogia (IKT) süsteemide autentimine tagatakse turvaliste ühenduste abil, nagu on määratletud eTIR-süsteemi tehnilistes kirjeldustes.

Artikkel 3
eTIR-protseduuri rakendamine

1. Konventsiooniosalised, kelle jaoks 11. lisa on siduv, ühendavad oma tollisüsteemid rahvusvahelise eTIR-süsteemiga kooskõlas eTIR-süsteemi kirjeldustega.

2. Iga konventsiooniosaline võib ise kindlaks määrata, mis kuupäevaks ta ühendab oma tollisüsteemid rahvusvahelise eTIR-süsteemiga. Ühendamiskuupäev teatatakse kõigile teistele konventsiooniosalistele, kelle jaoks 11. lisa on siduv, vähemalt kuus kuud enne tegeliku ühendamise kuupäeva.

Artikli 3 lõiget 2 selgitav märkus

11.3.2 Konventsiooniosalistel, kelle jaoks 11. lisa on siduv, soovitatakse ajakohastada oma riiklikku tollisüsteemi ja tagada ühendus rahvusvahelise eTIR-süsteemiga kohe, kui 11. lisa nende jaoks jõustub. Tolli- või majandusliidud võivad siiski kindlaks määrata mõne hilisema kuupäeva, mis jätab neile aega ühendada kõigi oma liikmesriikide tollisüsteemid rahvusvahelise eTIR-süsteemiga.

Artikkel 4
Tehnilise rakendusorgani koosseis, ülesanded ja töökord

1. Tehnilise rakendusorgani liikmed on need konventsiooniosalised, kelle jaoks 11. lisa on siduv. Selle istungid kutsutakse kokku korrapäraste ajavahemike järel või halduskomitee taotlusel, kui see on vajalik eTIR-süsteemi kirjelduste ajakohastamiseks. Halduskomiteed teavitatakse korrapäraselt tehnilise rakendusorgani tegevusest ja seal arutlusel olevatest küsimustest.

2. Konventsiooniosalised, kes ei ole 11. lisa artikli 60a lõike 1 kohaselt heaks kiitnud, ja rahvusvaheliste organisatsioonide esindajad võivad osaleda tehnilise rakendusorgani istungitel vaatlejana.

3. Tehniline rakendusorgan jälgib eTIR-protseduuri tehnilist ja funktsionaalset rakendamist ning koordineerib ja soodustab teabevahetust oma pädevusse kuuluvates küsimustes.

4. Tehniline rakendusorgan võtab oma esimesel istungil vastu töökorra ja esitab selle halduskomiteele, et selle kinnitaksid konventsiooniosalised, kelle jaoks 11. lisa on siduv.

Artikkel 5
eTIR-süsteemi kirjelduste vastuvõtmine ja muutmine

Tehnilise rakendusorgani ülesanded on järgmised:

a) võtta vastu eTIR-protseduuri tehnilised kirjeldused ja nende muudatused, et tagada nende vastavus eTIR-protseduuri funktsionaalsetele kirjeldustele. Vastuvõtmise ajal teeb rakendusorgan otsuse nende kirjelduste rakendamiseks vajaliku üleminekuperioodi kohta;

b) valmistada ette eTIR-protseduuri funktsionaalsed kirjeldused ja nende muudatused, et tagada nende vastavus eTIR-protseduuri kontseptuaalsetele kirjeldustele. Need edastatakse halduskomiteele

vastuvõtmiseks nende kohalolevate ja hääletavate konventsiooniosaliste häälteenamusega, kelle jaoks 11. lisa on siduv, ning neid rakendatakse ja vajaduse korral muudetakse tehnilisteks kirjeldusteks vastuvõtmise ajal kindlaksmääratava kuupäeval;

c) kaaluda eTIR-protseduuri kontseptuaalsete kirjelduste muutmist, kui seda taotleb halduskomitee. eTIR-protseduuri kontseptuaalsed kirjeldused ja nende muudatused võetakse vastu nende kohalolevate ja hääletavate konventsiooniosaliste häälteenamusega, kelle jaoks 11. lisa on siduv, ning neid rakendatakse ja vajaduse korral muudetakse funktsionaalseteks kirjeldusteks vastuvõtmise ajal kindlaksmääratava kuupäeval.

Artikkel 6
Esialgsete TIR- ja muutmisandmete esitamine

1. Protseduuripidaja või tema esindaja esitab esialgsed TIR- ja muutmisandmed lähteriigi ja selle riigi pädevatele asutustele, kus deklaratsiooni andmete muutmist taotletakse. Kui deklaratsioon või muudatus on siseriikliku õiguse kohaselt heaks kiidetud, edastavad pädevad asutused deklaratsiooni andmed või nende muudatused rahvusvahelises eTIR-süsteemis.

2. Lõikes 1 osutatud esialgsed TIR- ja muutmisandmed võib esitada kas otse pädevatele asutustele või rahvusvahelise eTIR-süsteemi kaudu.

3. Konventsiooniosalised, kelle jaoks 11. lisa on siduv, aktsepteerivad esialgsete TIR- ja muutmisandmete esitamist rahvusvahelise eTIR-süsteemi kaudu.

Artikli 6 lõiget 3 selgitav märkus

11.6.3 Konventsiooniosalistel, kelle jaoks 11. lisa on siduv, soovitatakse, kui vähegi võimalik, tunnustada esialgsete TIR- ja muutmisandmete esitamist funktsionaalsetes ja tehnilistes kirjeldustes osutatud meetodite abil.

4. Pädevad asutused avaldavad kõikide selliste elektrooniliste vahendite loetelu, mille abil on võimalik esitada esialgseid TIR- ja muutmisandmeid.

Artikkel 7
Protseduuripidaja autentimine

1. Lähteriigis deklaratsiooni heakskiitmise või deklaratsiooni andmete muutmise heakskiitmise korral teekonnale jäävas riigis autendivad pädevad asutused esialgsed TIR- või muutmisandmed ja protseduuripidaja kooskõlas siseriikliku õigusega.

2. Konventsiooniosalised, kelle jaoks 11. lisa on siduv, aktsepteerivad protseduuripidaja autentimist rahvusvahelise eTIR-süsteemi poolt.

Artikli 7 lõiget 2 selgitav märkus

11.7.2 Rahvusvaheline eTIR-süsteem tagab sellekohastes kirjeldustes nimetatud vahenditega esialgsete TIR- või muutmisandmete tervikluse ning selle, et andmed on saatnud protseduuripidaja.

3. Pädevad asutused avaldavad käesoleva artikli lõikes 2 nimetatud autentimisviisidest erinevate autentimiseks kasutatavate võimaluste loetelu.

4. Konventsiooniosalised, kelle jaoks 11. lisa on siduv, aktsepteerivad rahvusvahelise eTIR-süsteemi kaudu esitatud deklaratsiooni andmeid, mis saadakse lähteriigi ja sellise riigi pädevatelt asutustelt, kus taotletakse deklaratsiooni andmete muutmist, heakskiidetud TIR-märkmikuga õiguslikult samaväärsena.

Artikli 7 lõiget 4 selgitav märkus

11.7.4 Rahvusvaheline eTIR-süsteem tagab sellekohastes kirjeldustes nimetatud vahenditega deklaratsiooni andmete tervikluse ja selle, et andmed on saatnud veoga seotud riikide pädevad asutused.

Artikkel 8
Protseduuripidaja autentimise vastastikune tunnustamine

Protseduuripidaja autentimist, mida teevad nende konventsiooniosaliste pädevad asutused, kelle jaoks 11. lisa on siduv ja kes kiidavad heaks deklaratsiooni või kes kiidavad heaks deklaratsiooni andmete muudatused, tunnustavad kogu TIR-veo jooksul kõigi selliste järgmiste konventsiooniosaliste pädevad asutused, kelle jaoks 11. lisa on siduv.

Artiklit 8 selgitav märkus

11.8 Rahvusvaheline eTIR-süsteem tagab sellekohastes kirjeldustes nimetatud vahenditega nende deklaratsiooni andmete, sealhulgas protseduuripidajale viitavate andmete tervikluse, mille on autentinud pädevad asutused, kes kiidavad heaks teistelt pädevatelt asutustelt saadud ja neile edastatud deklaratsiooni.

Artikkel 9
Täiendavad andmenõuded

1. Lisaks funktsionaalsetes ja tehnilistes kirjeldustes täpsustatud andmetele võivad pädevad asutused nõuda siseriiklike õigusaktidega ette nähtud täiendavaid andmeid.

2. Andmenõuete puhul peaksid pädevad asutused võimaluse piires piirduma funktsionaalsetes ja tehnilistes kirjeldustes esitatud nõuetega ning püüdma lihtsustada täiendavate andmete esitamist, et mitte takistada käesoleva lisa kohaselt korraldatavat TIR-vedu.

Artikkel 10
Alternatiivprotseduur

1. Kui eTIR-protseduuri ei saa tehnilistel põhjustel lähtetolliasutuses alustada, võib TIR-märkmiku valdaja endiselt kasutada TIR-protseduuri.

2. Kui eTIR-protseduur on käivitatud, kuid selle jätkamine on tehnilistel põhjustel takistatud, kiidavad pädevad asutused saatedokumendi heaks ja töötlevad seda kooskõlas eTIR-süsteemi kirjeldustes esitatud protseduurile, tingimusel et funktsionaalsetes ja tehnilistes kirjeldustes nimetatud alternatiivsetest elektroonilistest süsteemidest saadakse täiendavat teavet.

3. Samuti on konventsiooniosaliste pädevatel asutustel õigus nõuda riiklikelt garantiiühingutelt kinnitust selle kohta, et tagatis kehtib ja TIR-vedu toimub eTIR-protseduuri alusel, ning kogu muu asjakohase teabe esitamist TIR-veo kohta.

4. Lõikes 3 kirjeldatud protseduur kehtestatakse pädevate asutuste ja riikliku garantiiühingu kokkuleppega, nagu on sätestatud 9. lisa I osa punkti 1 alapunktis d.

Artikkel 11
eTIR-süsteemi haldamine

1. Rahvusvahelist eTIR-süsteemi hallatakse ja käitatakse ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni (UNECE) egiidi all.

2. UNECE abistab riike nende tollisüsteemide ühendamisel rahvusvahelise eTIR-süsteemiga, sealhulgas vastavustestimise abil, et tagada nende nõuetekohane toimimine enne tegelikku ühendust.

3. UNECE käsutusse antakse käesoleva artikli lõigetes 1 ja 2 sätestatud kohustuste täitmiseks vajalikud vahendid. Kui rahvusvahelist eTIR-süsteemi ei rahastata Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni korralisest eelarvest, kohaldatakse vajalike vahendite suhtes ÜRO eelarveväliste vahendite ja projektide suhtes kohaldatavaid finantseeskirju. UNECE egiidi all hallatava rahvusvahelise eTIR-süsteemi toimimise rahastamise mehhanismi üle otsustab ja selle kiidab heaks halduskomitee.

Artikli 11 lõiget 3 selgitav märkus

11.11.3 Vajaduse korral võivad konventsiooniosalised otsustada rahastada rahvusvahelise eTIR-süsteemi käitamise kulusid TIR-veo kohta makstavast summast. Sel juhul määravad konventsiooniosalised kindlaks sobiva aja alternatiivsete rahastamismehhanismide kasutuselevõtmiseks ja nende kasutamise korra. Vajaliku eelarve koostab UNECE, selle vaatab läbi tehniline rakendusorgan ja kiidab heaks halduskomitee.

Artikkel 12
eTIR-süsteemi käitamine

1. UNECE võtab asjakohased meetmed, et salvestada ja arhiveerida andmeid rahvusvahelises eTIR-süsteemis vähemalt kümme aastat.

2. Statistiliste koondandmete saamiseks võib UNECE käesoleva konventsiooni pädevate asutuste nimel kasutada kõiki rahvusvahelises eTIR-süsteemis salvestatud andmeid.

3. Nende konventsiooniosaliste pädevad asutused, kelle territooriumil toimub TIR-vedu eTIR-protseduuri alusel, mille suhtes algatatakse haldus- või kohtumenetlus seoses otseselt vastutava isiku või isikute või riikliku garantiiühingu maksekohustusega, võivad esitada UNECE-le taotluse ja saada vaidlusaluse nõudega seotud teavet, mis on salvestatud rahvusvahelises eTIR-süsteemis. Seda teavet võib esitada tõendusmaterjalina riikide haldus- või kohtumenetlustes.

4. Muudel kui käesolevas artiklis sätestatud juhtudel on keelatud levitada või avalikustada rahvusvahelises eTIR-süsteemis salvestatud teavet volitamata isikutele või üksustele.

Artikkel 13
eTIR-protseduuri käitada suutvate tolliasutuste avaldamine

Pädevad asutused tagavad, et eTIR-protseduuri alusel TIR-veoetappide korraldamiseks heakskiidetud lähtetolliasutuste, teekonnal asuvate tolliasutuste ja sihttolliasutuste loetelu on alati täpne ja seda ajakohastatakse heakskiidetud tolliasutuste elektroonilises andmebaasis, mille on välja töötanud ja mida haldab TIR-juhatus.

Artikkel 14
Juriidilised nõuded andmete esitamiseks TIR-konventsiooni 10. lisa alusel

Käesoleva konventsiooni 10. lisa punktides 1, 3 ja 4 andmete esitamisele sätestatud juriidilised nõuded loetakse eTIR-protseduuri rakendamise korral täidetuks.